



佛教的中道緣起、因果業報、生死涅槃等教義，可以幫助我們解答人生的迷惑，而學佛最主要的目的，就是開發人人本具的真如佛性。

星雲大師 / Venerable Master Hsing Yun

# 人間福報

Merit Times  
CA

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745  
Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944  
E-mail: info@hsilai.org www.hsilai.org

## 星雲說偈 雪散月明

文 / 星雲大師

涅槃生死兩般名，正眼觀來一性靈；  
五蘊山頭雪散後，大千沙界月長明。

——宋·慈受懷深

「涅槃生死兩般名，正眼觀來一性靈」，涅槃與生死，雖然在名相和解釋上，有著許多的差異，但它們其實是一體之兩面。《圓覺經》云：「生死與涅槃，凡夫及諸佛，同為空華相。」這和慈受懷深禪師所寫的這首偈語，其意義非常相近，只要我們擁有徹見真理的智慧之眼，就能體悟「涅槃即生死，生死即涅槃」。

一般人常將「涅槃」解釋為僧人圓寂，也有人解釋為解脫。涅槃，有超越生死之意，也是修行人所追求的終極目標。佛教印證真理的三種方法之中，就有「涅槃寂靜」這一項，意思是只要證悟了實相，就能出離生死之苦。

「五蘊山頭雪散後，大千沙界月長明」，《般若波羅蜜多心經》提到，菩薩在接引眾生時，必須照見五蘊皆空，才能度一切苦厄。五蘊到底是哪五蘊呢？即色、受、想、行、識，在這五蘊當中，除了色蘊，其餘都是精神層面。很多時候，我們種種的貪瞋痴慢疑，都是從這裡開始的。佛陀告訴我們，一切的誹謗，都始於貪心嫉妒。當我們的心，被欲望或妄想猜疑所覆蓋時，就像漫天的飛雪，遮天蔽地，整座山頭一片蒼茫，如南北極般，毫無生氣。

但是，一旦掃除了這些五蘊塵勞，就如同茶陵郁和尚所說的：「我有明珠一顆，久被塵勞關鎖；今朝塵盡光生，照破山河萬朵。」就能有雪散月明的醒悟。



圖 / 心皓

### 西來寺近期活動

時間	活動名稱
2/28~3/1 (六-日)	供佛齋天
3/5 (四)	光明燈法會
3/7 (六)	Appreciation Party 感恩晚會
3/8 (六)	光明燈上燈法會 環保回收日
3/10 (二)	茶禪班開課 (八堂課) (3/10-4/28)
3/11 (三)	自覺與行佛精進修持一 禪修 (3/11-6/24)
3/13 (五)	大悲懺法會
3/14 (六)	自覺與行佛精進修持一 念佛 (3/14-6/27) 2015年人間佛學院春季班開學 (3/14-6/20)
3/15 (日)	2015年第一期英文班 / 禪修班開學 (3/15-6/21) (解門) 三好兒童同樂繪畫日 10:00am (哈崗社區活動中心)
	生活講座：睡出健康來 2:00 pm
3/20 (五)	光明燈法會 精進學佛營 (3/20-4/12)
3/22 (日)	心定和尚佛學講座 (1:30pm)

# 四黑手轉金手 女生技壓群雄

【記者林汝娟台北報導】台灣教育部日前舉辦全國高級中等學校學生技藝競賽，共有兩千九百九十一名學生參加，並舉行「黑手轉金手，翻轉希望光點」記者會，其中女生在技藝競賽中表現亮眼，有四百五十二人、比率達五成二的「金手獎」得主是女生，翻轉外界對技職表現男優於女的刻板印象。

去年拿下農業類畜產保健科「金手獎」第一名的蔡云立，就讀員林農工畜產保健科。蔡云立說，自己從小跟著當警察的爸爸住在雪霸國家公園，因此常接觸到大自然與野生動物，令她印象特別深刻的是一隻懷孕山羊，因被車撞到而緊急由林務局人員送到南投的特有生物中心救治，小時候的特殊生活經驗，讓她從小就立志要當個獸醫。

但蔡云立說，國三那一年，父親非常反對她朝畜產保健方向發展，擔心女兒「沒前途」，直到去年奪得金手獎第一名，保送中興大學獸醫學系，父親的態度才轉向支持。

蔡云立笑說，自己是很大膽的女生，不管是採血、閹割、採精等，都難不倒她，雖然常要清理動物糞便，還曾被噴得全身都是，有時還得搬五十公斤的飼料，仍不減她對動物的熱愛。

台北市南港高工三年級學生高家琪擊敗眾多男生，獲冷凍空調比賽獲金手獎，打破多年來只有男生得獎的紀錄，因媽媽是



▲國教署長吳清山(中)與「金手獎」女選手合影。

圖 / 教育部提供

機電工程師、爸爸從事裝潢業，讓她也朝工科發展，高家琪表示，一開始力氣不足，無法搬動冷凍空調配管，後來男同學教她運用腰的力量，才逐漸找到適合自己的運作方式。

高家琪說，這次能獲獎，不僅靠著耐心和邏輯，在動力配線項目扳回一城，打敗不少男生，也因自己的手較男生小，操作細微地部分都能比男生來得優勢，如轉動起螺絲起子，都能比男生速度快。為參加競賽，高家琪幾乎每天從早練到晚，還會

因焊接過的高溫模組掉落，導致肚子燙傷，留下疤痕，獲得金手獎第一名的她，將保送國立台北科技大學能源與冷凍空調工程系，希望能和母親一樣成為一名機電工程師。

國教署長吳清山表示，傳統上總認為男性在技職方面的表現會優於女性，但統計去年金手獎獲得各類科最高榮譽「金手獎」的學生女多於男，並在工業類科也有傑出表現，顯示技能學習不分性別，只要有興趣都有機會一展長才。

## 春遊佛館 賞蔡志忠漫畫手稿

【人間社記者徐芷齊高雄報導】「江南風情—上海民間繪畫展」與「漫畫《心經》、《六祖壇經》—蔡志忠作品展」開幕典禮，日前在台灣高雄佛陀紀念館本館大堂登場，不僅揭開上海民間版畫多元樣貌，也引領大眾走入知名漫畫家蔡志忠筆下的世界，一睹珍貴手稿筆觸，及佛法如何深入淺出。

走進上海民間繪畫展的展廳，用色大膽的金山農民畫映入眼簾，以水粉顏料在宣紙上作畫，不留白的畫風，充滿飽和色彩；寶山楊行的吹塑版畫，則以塑料泡沫紙為版，其特殊紋理產生粗獷質感，柔軟易塑的特性，讓三歲小孩到八十老嫗都能輕鬆創作；青浦水印版畫則偏向寫實，在墨色濃淡之間呈現水鄉風情。最獨特之處是「農民畫農民」。

佛光山寺常務副住持慧傳法師表示，上海民間繪畫已列為世界非物質文化遺產，源自吳越文化，由於地緣因素接受外來文化衝擊，藉由農民之手，刻印一幅幅農家風情、漁鄉風光、過年情景，畫中洋溢的幸福與歡樂，讓他不禁回想起二十多年前，到上海時所見豐美的油菜花田。

上海群眾藝術館館長蕭燁瓔提起，此行將作品帶來台灣展出，希望大家了解，上海除卻繁榮的都市，也擁有豐富的民間文化資源。

展廳外走廊的蔡志忠漫畫展，牆上懸掛富有哲理的漫畫引人駐足，不少人站在漫畫前心開意解、會心一笑。流暢簡潔線條表達出禪意、禪趣，也表現出沒手機、沒手表的蔡志忠，其專心一意的作事風格。

### 發大願 傳播智慧

慧傳法師表示，蔡志忠透過簡單的漫畫，讓人生哲理深印腦海，他舉出漫畫中的一例，作者以小魚詢問大魚：「大海長什麼樣子？」表達禪就在身邊，而人不自知的禪意，讓人深入內心，發現佛心佛性。觀展時也能感受畫中表達的三好、四給，頗有非物質文化遺產之風。

蔡志忠表示，他九歲立志當漫畫家，十五歲開始畫畫，三十六歲後決定要做有意義的事，因此他編寫公案，並畫出恆久不變的普世價值，傳播智慧。他分享創作過程中，當全心投入時，常常忘了累、餓，連腳被電暖爐烤焦都不自知，此時才體

悟何為「大願」。

蔡志忠在為貴賓導覽時表示，人在面對不同情境時，常常變成針；但其實人生就該像鹽遇水，融入其中。他以生動的譬喻巧妙解釋《金剛經》的「應無所住而生其心」，也透露出他對人生的坦然態度。



▲蔡志忠親切分享他對《金剛經》中「應無所住而生其心」的領會。

圖 / 人間社記者陳碧雲

## 西來寺迎新春 帶來和諧願景



▲西來寺的春節慶祝，為海外華人帶來中國傳統多元文化，為新的一年帶來美好希望。

圖 / 西來寺提供

【本報洛杉磯訊】佛光山西來寺為慶祝羊年的到來，把寺院妝點得喜氣洋洋，迎接大眾。今年星雲大師送給大家的新年賀詞是「三陽和諧」，期望社會和諧、人民幸福。西來寺也以此為主題妝點寺院，慶

祝新年。「三陽」有和平、不鬥爭的意思，所以以「陽」比作「羊」，改說「三陽和諧」。中國地方之大、人之多，最重要的就是和諧，尤其現在兩岸講究和平，首先就是要從和諧做起。

人和人之間，不但一家人要和諧，一個團體要和諧，男女老少要和諧，貧富人等要和諧，種族要和諧，地區也都要和諧。歷來羊年都說「三陽開泰」，今年再增加「三陽和諧」，相信我們全民族在講慈悲、講道德、講信義，大家和諧、尊重、合作之下，中華民族必定會有一個美好的未來。

西來寺一進山門，一對巨大的獅子和大象矗立兩旁，象徵著智慧與實踐。十二個可愛的小沙彌，在兩側的草坪上做著佛光鬆柔操。成佛大道兩旁的四塊草坪，則有象徵和諧的不同設計。有象徵宗教和諧的各大宗教的殿堂，也有喻意生活和諧、和平共處的可愛小動物，有為大家祝福的可愛羊群，佛光青年團的互動式設計，則請大眾自己定義個人心裡和諧的含義。

寺院裡最醒目的，是大雄寶殿前「三陽和諧」的三隻彩色山羊。大大小小的燈籠使寺院充滿祥和。希望信眾可以為自己和家人點上一盞平安燈，或到祈願樹下許願，為新的一年帶來美好希望。

西來寺的春節慶祝一直延續到正月十五，每晚特別開放到八點半，今年還特別舉辦「星雲大師一筆字特展」、欣賞花燈美景、還有猜燈謎、寫春聯等活動。希望以此為海外華人，帶來中國傳統多元文化節日的快樂。